



**Canadian Resident
Questionnaire for
Same Day Automobile
Travel Between the
U.S. and Canada**

**Questionnaire destiné aux
résidents canadiens revenant
d'un voyage effectué aux
États-Unis en automobile le
même jour**

Welcome back to Canada!
Please take the time to tell us about this same day trip. This voluntary survey is conducted under the authority of the Statistics Act (R.S.C. 1985, c S19) and your answers will be kept confidential. Your cooperation is essential and appreciated. Please print.

Bon retour au Canada!
Veuillez s.v.p. prendre le temps de nous renseigner sur ce voyage d'un même jour. Cette enquête volontaire est menée selon les dispositions de la Loi sur la statistique (L.R.C. 1985 ch. S19) et vos réponses seront tenues confidentielles. Votre collaboration est essentielle et appréciée. Écrire en lettres moulées.

1. Where do you live? OÙ habitez-vous? Country: Pays: ¹ Canada ² United States États-Unis ³ Other Autres

Province:

City/Town: Ville:

Postal Code: Code postal:

2. On this trip, where and when did you enter Canada? Lors de ce voyage, où et quand êtes-vous entré(e) au Canada?

Canadian border crossing – Nom du poste-frontière Date
M D / J Y / A

Your **travelling party** includes yourself and only those for whom you are able to report spending. *▼* Votre **groupe de voyage** se compose de vous-même et seulement les personnes pour qui vous êtes en mesure de rapporter les dépenses. *▼*

3. How many people, including yourself, were in the **travelling party**? Combien de personnes, y compris vous-même, étaient incluses dans votre **groupe de voyage**?

4. What was the main destination on this trip? Quelle était votre destination principale lors de ce voyage?

State: État:
City/Town: Ville:

5. What was the TOTAL SPENDING (including cash and credit transactions) on this trip for all persons reported in Question 3? Estimates are appreciated or if no spending occurred, please check the appropriate box. Quelles étaient LES DÉPENSES TOTALES (incluant les transactions au comptant et à crédit) au cours de ce voyage pour toutes les personnes déclarées à la question 3? Des estimations seraient appréciées ou s'il n'y a pas eu de dépenses, veuillez cocher la case appropriée.

⁶ Spending Dépenses \$.00 **Currency Devise** ⁸ \$ Canadian Canadien ⁹ \$ U.S. U.S.

⁷ No Spending Aucune dépense

6. What was the MAIN reason for this trip? / Quelle était la raison PRINCIPALE de ce voyage?

¹ Commuting to work Navette travail/domicile ² Business Affaires ³ Pleasure (including shopping or entertainment) Agrément (y compris magasinage ou divertissements)

⁴ Visit friends or relatives Visite à des amis ou des parents ⁵ Other (specify) Autre (précisez)

**Confidential when completed
THANK YOU. Please drop this card in
any mail box in Canada.**

**Confidentiel une fois rempli
MERCI. Veuillez déposer cette carte dans
n'importe quelle boîte postale au Canada.**

8-2200-338: 2006-06-12 STC/ECT-250-02797 SQC/ECT-250-02797